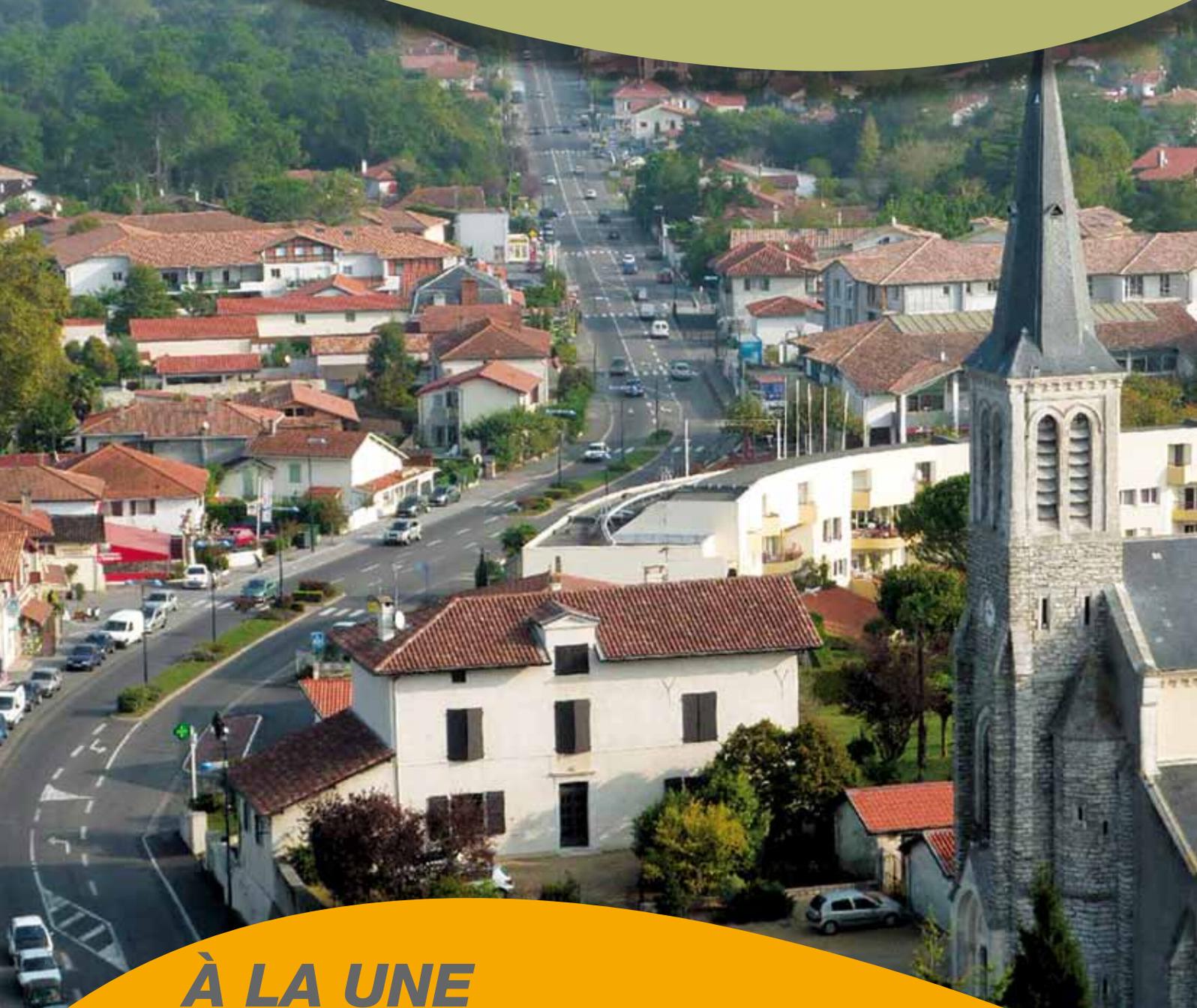


info ONDRES

Magazine d'informations municipales
Décembre 2010 • n° 40



À LA UNE

Premières signatures pour le
Parc Commercial Régional d'Ondres

- **DOSSIER** : La démarche
Éco-Responsable de la commune

Sommaire

3. **Éditorial**
4. **Mairie** ■
Délibérations CM septembre,
novembre
6. La rénovation du château d'eau
7. Protocole de vente - Parc Commercial
Le pont Larroque
8. Travaux de la station de pompage
Services techniques / S.A.T.A.S.
9. A la Maison des jeunes
La semaine du goût à la MPE
10. Expression Majorité et Opposition
11. **Dossier à la Une** ■
Démarche Eco-Responsable de la mairie
16. **Communauté de Communes** ■
Label de Qualité pour l'OT
Concours des peintres
17. Résultats - Les courses du Seignanx
Journée Eco-Responsable du CPIE
18. **Vie Locale** ■
Cérémonie du 11/11/1918
L'actualité d'Eclat
Le Vide Grenier de la FCPE
19. L'actualité du Foyer
20. Les moments de forts de 2010
22. Le Concours des Maisons Fleuries
Centre Médico Psycho-Pédagogique
23. **Culture** ■
Cela s'est passé à Capranie
24. Gascon
25. **Agenda** ■
26. **Informations pratiques** ■
28. **Ondres d'hier à aujourd'hui** ■

MAIRIE

2189, Av. du 11 Novembre 1918
40440 - Ondres
De 8h30 à 12h00
et de 13h30 à 17h00

Tel : 05 59 45 30 06
Fax : 05 59 45 22 20
Mail : contact@ville-ondres.fr

Ce bulletin est imprimé sur du papier 100 % recyclé conforme à l'éco label européen. L'imprimerie avec laquelle nous travaillons est labellisée Imprim'Vert. Après l'avoir lu, si vous ne souhaitez pas le conserver merci de le déposer dans un conteneur à papiers.



Couverture et pages 2-3: J.-P. BETBEDER (*Vues du château d'eau*) - La photo de couverture de ce magazine change à chaque numéro pour suivre l'actualité, les saisons ou évoquer des lieux différents de la commune. Vous disposez de photos mettant en valeur notre commune. Vous souhaitez en faire profiter le plus grand nombre. Envoyez-les par e-mail à contact@ville-ondres.fr, nous les publierons en Une.

Des vases qui ne communiquent plus



Nul besoin d'être grand étudiant pour connaître et comprendre le principe des vases communicants. Nul besoin d'être grand professeur pour l'aborder dès le collège et en définir toutes les applications.

Le gouvernement, lui, semble pourtant tout en ignorer et je le dis sans risque d'être taxé de sévérité excessive. Je ne crois pas inutile de revenir sur les transferts de charges non compensés dans leur intégralité... On transfère des charges au Conseil Régional, au Conseil Général sans leur en donner les moyens, alors, pour faire face ces deux instances rognent les aides aux communes.

Cela est bien connu et, au bout de la chaîne, le contribuable n'est pas dupe et chacun passerait à autre chose s'il n'y avait pas pire encore. Voilà qu'aujourd'hui l'État n'assume plus les charges qui sont les siennes et a d'énormes dettes envers les Conseils Généraux, notamment en matière sociale... au point que les tribunaux désormais on été saisis! Et au bout de la chaîne...!

Il ne serait pas totalement juste de dire que cela impacte très directement les budgets de fonctionnement de la commune... sauf par le biais des budgets d'investissement.

La mécanique est simple: le Conseil Général est contraint de baisser les aides aux investissements communaux... et les communes sont ainsi contraintes d'accroître leurs emprunts (un exemple concret pour les groupes scolaires pour lesquels les aides sont passées de 20 % à 10 %).

Budget local en berne, c'est aussi l'initiative locale qui est en berne. Comment les élus locaux peuvent-ils envisager l'avenir avec pugnacité avec au-dessus de leur tête... et celle de leurs contribuables cette épée de Damoclès?

Qui saurait dire qu'à Ondres il est possible de freiner les initiatives et d'en retarder les réalisations? Qui saurait dire qu'à Ondres les nécessités ne sont pas telles qu'il faut les aborder sans retard? Qui saurait dire qu'à Ondres, une ville qui se construit au quotidien, des pans entiers peuvent être reportés? Qui saurait dire qu'à Ondres les dossiers prêts ou en passe de l'être doivent rester tout au fond du carton?

Pour les élus, ce n'est pas encore la quadrature du cercle, et il reste encore des voies à explorer. C'est à quoi le Conseil Municipal s'emploie pour préparer les prochaines années pleines de réalisations concrètes.

Bernard CORRIHONS

Maire

Les délibérations du Conseil Municipal du 30 septembre 2010

Lors de ce conseil, les élus ont pris entre autres, les décisions suivantes. L'ensemble des délibérations est affiché en Mairie et disponible sur le site Internet de la Mairie.

1 - Réfection des cours de squash du Centre Larrendart: Demande de subvention



Après en avoir délibéré le conseil municipal à l'unanimité;

- **SOLLICITE** auprès de l'État une aide financière au titre de la DGE 2011, pour un montant provisoire de 2 903 €,
- **APPROUVE** le plan de financement provisoire qui pourrait s'établir comme suit:

ÉTAT.....	2 903 €
Commune.....	6 774 €

Suite à de nombreux dégâts des eaux, notamment ceux liés à la tempête KLAUS, les planchers des cours de squash n'étaient plus en état pour la pratique de ce sport. La municipalité, après avoir obtenu des indemnités de son assureur (la SMACL) a programmé leur remise en état. C'est l'entreprise SENSINENA d'Ascain qui a été retenue après consultation dans le cadre d'une procédure adaptée. Le montant des travaux s'élève à 13 679,63 € TTC, ils devraient être terminés à la fin du mois de décembre 2010.

Il convient de préciser que ces travaux s'inscrivent dans une démarche plus globale de rénovation et de mise en conformité du centre sportif Larrendart. En particulier les toitures vont être reprises pour être étanchéifiées, des panneaux photovoltaïques seront installés par la société ENERLAND. Ces travaux sont eux programmés pour la fin du 1^{er} trimestre 2011.

2 - Approbation du règlement intérieur de la réserve communale de sécurité civile.

Après en avoir délibéré le conseil municipal à l'unanimité;

- **APPROUVE** Le règlement intérieur des réserves communales de sécurité civile ainsi que l'acte d'engagement des bénévoles dans la réserve communale de sécurité civile.

La loi offre la possibilité aux communes de créer une « réserve communale de sécurité civile » fondée sur les principes de bénévolat et placée sous l'autorité du Maire. Celle-ci a pour but d'aider l'autorité municipale à remplir ses missions (l'information et l'alerte de la population, la prévention des risques, l'appui à la gestion de crise, le soutien aux sinistrés et le rétablissement des conditions nécessaires à une vie normale).

Cette réserve de sécurité civile a pour vocation d'agir dans le seul champ des compétences communales en s'appuyant sur les solidarités locales. Elle ne vise en aucune manière à se substituer ou à concurrencer les services publics de secours et d'urgence. De la même manière, son action est complémentaire et respectueuse de celle des associations de sécurité civile, caritatives, humanitaires ou d'entraide.

Le plan Communal de Sauvegarde d'Ondres sera officiellement présenté le jeudi 16 décembre à 19h00 à la salle Dous Manades. ■

Les délibérations du Conseil Municipal du 16 novembre 2010

Lors de ce conseil, les élus ont pris entre autres, les décisions suivantes. L'ensemble des délibérations est affiché en Mairie et disponible sur le site Internet de la Mairie.

1- Élection d'un 8^e Adjoint

Vu la démission de Monsieur Joantéguy, 8^e Adjoint au Maire, acceptée par Monsieur le Préfet selon arrêté préfectoral en date du 8 octobre 2010, **Monsieur le Maire propose à l'assemblée délibérante:**

- de procéder à l'élection d'un 8^e Adjoint au Maire
- Monsieur le Maire fait appel à candidature, Monsieur GUILLOTEAU est seul candidat.

Après dépouillement du vote, les résultats sont les suivants:

- Suffrages exprimés: 24 exprimés (dont 4 blancs) et un nul
- Monsieur GUILLOTEAU ayant obtenu 20 voix, est proclamé 8^e Adjoint au Maire et est installé dans ses fonctions à compter du 16 novembre 2010.

Réorganisation du Conseil Municipal



« Nous arrivons à mi-mandat, les passages de témoins s'organisent » a annoncé le Maire d'Ondres **Bernard Corrihons** lors du dernier Conseil Municipal. **Pierre Joantéguy**, comme il l'avait indiqué en début de mandat, prépare l'avenir en prenant du recul. Instituteur, puis directeur de l'école élémentaire d'Ondres pendant les années 80 et 90, il s'est doublement mis au service de la population en intégrant l'équipe municipale lors des élections de 1977. Il faut savoir qu'en tant que fils de métayer, Pierre doit son émancipation sociale à « l'Instruction Publique ». Ce hussard de la République a les valeurs d'humanisme chevillées au corps. Socialiste depuis toujours, c'est surtout aux principes de justice sociale et de progrès qu'il est resté fidèle. Se mettre au service des autres pour faire vivre ces fondements de la gauche a toujours été sa devise.

Élu à Ondres, il a occupé de nombreuses responsabilités et participé activement à de multiples projets structurants pour la commune; les écoles bien sûr, mais aussi tous les équipements publics de notre cœur de ville situé autour de la place R. Feuillet dont bien évidemment Larrendart. Pelotari redoutable, il fut aussi un des fondateurs de l'US Larrendart. Plus

récemment, il mobilisa toute son énergie pour faire émerger l'espace Capranie. En 2001, il fut un des principaux artisans du retour de la gauche à Ondres. Depuis 2004, il gère avec intelligence et rigueur le budget de la commune. Pendant toutes ces années, sa plume, reconnaissable entre toutes par ses envolées quasi lyriques, a alimenté le bulletin municipal. L'engagement politique de Pierre Joantéguy ne s'est pas limité à Ondres. Il fut un des premiers, avec **Francis Lartigau**, à prendre conscience des enjeux de l'intercommunalité. Le Seignanx est une Communauté de Communes déjà ancienne, Pierre en fut un des fondateurs. De 2002 à 2008, il en fut même le premier Vice Président. On lui doit entre autre la création de l'Office de Tourisme. Ainsi depuis plus de trente ans, Pierre fait partie avec **Hélène Alonso** des personnes qui ont transformé Ondres et le Seignanx.

Depuis quelques mois il aime à dire: « Avec les projets en cours à Ondres, j'aimerais avoir 40 ans aujourd'hui pour m'y investir pleinement. Mais j'ai toute confiance dans les quadragénaires qui vont donner corps à ces projets; je leur souhaite bon courage ». Deux nouveaux élus, en particulier, vont recevoir le témoin transmis par Pierre. **Eric Guilloteau**, actuel Conseiller Municipal et récemment élu Conseiller Régional devient, grâce au vote du Conseil Municipal, adjoint chargé des finances et du développement économique. **Dominique Mays** quant à lui devient Conseiller Municipal délégué au Développement Durable, mission qu'il assume déjà depuis quelques mois.

Pierre Joantéguy, ne va pas encore profiter à temps plein de son nouveau camping car, puisqu'il va poursuivre le travail entamé à propos de la future ZAC logements. Et il reste bien entendu le responsable de la majorité municipale.

Ainsi donc à Ondres, le remaniement se passe dans la sérénité. « Du changement dans la continuité », aime à dire Bernard Corrihons. ■

2 - Secteur plage : approbation du projet d'aménagement et sollicitation de subventions.

Après en avoir délibéré, le conseil municipal à l'unanimité ; **APPROUVE** le projet proposé dans sa globalité, **AUTORISE** Monsieur le Maire à solliciter les subventions auprès des différents organismes financeurs, et notamment l'État, la Région et le Département. **DEMANDE** à la Communauté de Communes de procéder à la révision simplifiée modification du Plan Local d'Urbanisme, préalable indispensable à la mise en œuvre de ce projet, **AUTORISE** Monsieur le Maire à conduire les procédures nécessaires à l'acquisition des parcelles privées comprises dans le projet d'aménagement.

Depuis plus d'un an, le comité de pilotage composé d'élus, d'agents municipaux, et de représentants des partenaires institutionnels (État, Région, Département, ONF, GIP Littoral Aquitain...) a suivi le déroulement de l'étude du Plan Plage d'Ondres menée par le Bureau d'Études ARTESITE. Le 22 octobre dernier, ce comité de pilotage a validé le projet final.

Les aménagements prévus sont conformes aux prescriptions définies dans le schéma régional d'aménagement du littoral aquitain, et sont de ce fait éligibles à des subventionnements. Il est rappelé que l'étude elle-même a été financée à hauteur de 80 %.

Le coût de l'ensemble des aménagements déjà présentés dans le bulletin municipal et en réunion publique correspondant aux objectifs est évalué à 3 400 000 €.



3 - Projet de pôle commercial – Déclassement du domaine public communal de l'emprise des voies communales dites de NORTHON et de PRAT – Autorisation de dépôt par la société SODEC des dossiers de CDAC dans le cadre de la réalisation du pôle commercial.

CONSIDÉRANT l'intérêt public certain que présente la réalisation du projet de pôle commercial, Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal à l'unanimité ; - **APPROUVE** le principe de déclassement du domaine public communal des terrains constituant l'assiette des voies communales dites de Northon

et de Prat, d'une emprise de 8 000 m² environ, dont la superficie exacte sera définie ultérieurement par Géomètre Expert.

- **APPROUVE** le principe de la cession au bénéfice de la Société SODEC de l'emprise déclassée pour la réalisation du projet de pôle commercial.
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à engager l'enquête publique de déclassement de cette emprise.
- **AUTORISE** au titre du projet de pôle commercial, la société SODEC à présenter une demande auprès de la Commission Départementale d'Aménagement Commercial. ■

La rénovation du château d'eau

Vous les avez peut-être observés cet été tels de minuscules pantins pendus au bout de leur fil, s'agitant pinceau en main, le long du château d'eau. Grâce à ce travail de lifting, l'édifice a retrouvé une certaine jeunesse. La rénovation n'a pas été seulement superficielle puisque le SIAEP (Syndicat intercommunal d'Adduction d'Eau Potable) qui avait la responsabilité des travaux, en a profité pour restaurer l'étanchéité intérieure et extérieure du réservoir. Le total du montant des travaux, financés par le SIAEP, s'est élevé à 290 000 € TTC.

Les antennes des opérateurs téléphoniques qui avaient été descendues le temps des travaux ont été remontées. Bouygues Telecom, dont le contrat avec la commune et le SIAEP arrive à son terme, va très rapidement déplacer définitivement son antenne. Concernant France Telecom et SFR, il faut rappeler que ces opérateurs devront eux aussi trouver un autre site pour installer leur relais à l'issue du contrat en cours. ■



Le Pôle Commercial Régional d'Ondres : Premières signatures



Le groupe Sodec s'apprête à investir 120 millions d'euros à Ondres, dans le cadre du projet de Parc d'Activités Économiques du Seignanx porté par le Conseil général des Landes et la Communauté de Communes du Seignanx via un syndicat mixte. Il doit en réaliser le volet commercial, situé sur la commune d'Ondres.

Un projet conçu en partenariat avec les collectivités territoriales

Sodec étudie ce projet depuis 2007 au côté des collectivités, qui souhaitent doter le département des Landes mais aussi l'agglomération bayonnaise d'un pôle commercial et de loisirs moderne et attractif et respectueux de l'environnement.

Le vendredi 5 novembre, à Mont-de-Marsan, Henri Emanuelli, Président du Syndicat Mixte et **M. Matar** PDG du groupe Sodec ont signé un protocole de vente pour les 25 hectares qui serviront à développer le pôle commercial. Le protocole de vente prévoit la signature d'un sous seing privé en février 2011 et

la signature de l'acte définitif début 2012. L'année 2011 sera consacrée à l'obtention du permis d'aménager et à la validation du pôle commercial par la Commission Départementale d'Aménagement Commercial.

Un fort potentiel économique

Le programme proposé par le groupe Sodec représente environ 65 000 m² de surface de vente, complété d'équipements hôteliers de restauration et de loisirs. Le projet bénéficie d'une excellente desserte par l'autoroute A63, qui lui confère une zone d'attraction estimée à 230 000 habitants résidant à 25-30 mn. Plusieurs grandes enseignes de la distribution approchées par le groupe Sodec ont fait part de leur intérêt pour le projet, dans les secteurs de l'alimentaire, de l'équipement de la maison et de la personne, du bricolage, du jardinage et du sport. La création du pôle de commerces et loisirs du Seignanx entraînera la création de plus de 1 000 emplois.

Une réalisation architecturale et paysagère de grande qualité

Le concept paysager et architectural est celui des Allées Shopping, conçu par le groupe Sodec pour répondre aux exigences de confort et d'agrément du consommateur. Une charte environnementale particulièrement ambitieuse, travaillée conjointement avec les collectivités locales, est annexée au protocole de vente. L'architecture se fait discrète, naturelle, et se fond dans un paysage ouvert et généreux en végétation. 2012 et 2013 seront consacrées à la construction du pôle. La date prévisionnelle d'ouverture des Allées Shopping est prévue en 2014. ■



Le pont Larroque ré-ouvert à la circulation

Mi-juin suite à 3 jours d'intempéries importantes, la montée des eaux des lacs et des cours d'eau a provoqué l'effondrement partiel d'une pile du pont Larroque. Au vu des dégâts, un arrêté interdisant la circulation a été rédigé par M. le Maire.

Le montant des travaux réalisés par mesure d'urgence par l'entreprise ARROKA s'élève à 39 270,14 € TTC. Une demande d'indemnisation a été sollicitée auprès de notre assureur. ■

Début des travaux de la station de pompage d'eau potable



La réalisation, sous maîtrise d'ouvrage départementale, de l'unité de production et de traitement d'eau potable sur la commune d'Ondres est aujourd'hui engagée. Il est rappelé que ce projet consiste en la mise en place d'une unité de production et de traitement d'une capacité de 15 000 m³/jour à partir du champ captant d'Ondres-Labenne, nécessaire à la sécurisation du territoire du sud littoral alimenté actuellement par le Syndicat Mixte de l'usine de la Nive (S.M.U.N).

Les entreprises OTV France et René Laporte ont un délai contractuel d'exécution de 17 mois à compter du 8 octobre 2010, ce qui permet d'envisager une mise en service de l'unité début mars 2012.



D'ores et déjà le Conseil Général s'est prononcé favorablement au transfert au SYDEC de sa compétence de production d'eau potable à partir de l'usine de production et de traitement d'eau potable d'Ondres à la date de mise en service de cette unité, soit le 1^{er} mars 2012 suivant le calendrier prévisionnel des travaux. Cette décision s'inscrit dans le cadre de la politique de gestion publique de l'eau et permet d'associer le SYDEC en tant que futur exploitant, au suivi de la construction de la station, à la mise en place des équipements, aux essais de fonctionnement et à son démarrage. ■

Les services techniques ouvrent leurs portes au S.A.T.A.S. :

Insertion d'un jeune travailleur handicapé aux Espaces Verts

Le S.A.T.A.S est un E.S.A.T (Établissement et Service d'Aide par le Travail) qui a la responsabilité de service employeur et d'accompagnement socio-éducatif en milieu ordinaire.

Le SATAS a pour objectif de permettre à des jeunes, âgés de 16 à 25 ans et reconnus Travailleurs Handicapés, d'exprimer, de mesurer, de valoriser leurs possibilités d'apprentissage, d'adaptation, d'autonomisation et de développement personnel, grâce à

un accompagnement psycho-socio-éducatif, sur un lieu d'exercice professionnel et dans leur vie sociale. C'est dans ce cadre que depuis mi-septembre, Alexis, titulaire d'un CAP, a rejoint l'équipe technique « Espaces Verts ». C'est la volonté de tous (élus mais surtout employés municipaux) qui a permis à Alexis d'intégrer l'équipe dans de bonnes conditions.

Souhaitons donc à Alexis de pouvoir s'insérer durablement, au mieux de ses capacités dans le milieu « ordinaire ». ■

À la Maison des Jeunes

Retour sur des vacances d'Automne bien remplies • Regard sur les animations à venir



À l'occasion des vacances d'octobre, le service jeunesse a été encore une fois le carrefour de rencontres de jeunes. Les pratiques d'activités s'entremêlent, les discussions, les jeux et les moments de découverte rythment le quotidien à la Maison des

jeunes. Ainsi, les ados ont eu l'opportunité d'améliorer leur pratique du skateboard, en bénéficiant des conseils avisés d'un spécialiste de la discipline. D'autres jeunes ont apprécié de monter une chorégraphie de Hip-hop.

Le sport était aussi au rendez-vous avec la mise en place de différentes animations.

Si vous souhaitez proposer un projet ou simplement venir participer aux activités du service jeunesse notez les prochains rendez-vous à venir :

Durant le mois de janvier : Journées ski à Gourette (les 15 janvier, 22 janvier, 29 janvier et 5 février).

Soirées Ciné, concerts, et d'autres RDV à ne pas manquer.

Vacances de février : Stage autour du spectacle vivant (chants, expression scénique, guitare, etc.)

Séjour à Toulouse (au programme spectacle de Dany Boon, visites de la ville rose et Cité de l'espace).

Des Projets de Graff, de Musique Assistée par Ordinateur seront également mis en place avec les jeunes au printemps. ■

La semaine du goût à la Maison de la Petite Enfance

Des couleurs aux saveurs...

Les jeunes enfants de la Maison de la petite Enfance ont ainsi décliné, tout au long de la semaine du goût, des couleurs, des saveurs à travers divers ateliers.

À chaque jour une couleur que l'on retrouve de la collation du matin jusqu'à l'activité de fin de journée. Ainsi, les enfants ont manipulé, goûté, expérimenté des textures, saveurs, odeurs de manière ludique accompagnés par les mots de l'adulte et des supports très variés.

La semaine se clôtura par un petit déjeuner où parents, enfants et professionnels se sont retrouvés le temps d'un café, thé et autres mets qu'Evelyne et l'équipe avaient dressés pour accueillir chaleureusement enfants et parents.

En illustration de ce propos voici quelques exemples de découvertes et des photos :

L'atelier du goût : avec du cacao amer, du citron vert, du sucre et du sel

Les enfants goûtent puis essaient d'exprimer leur ressenti. C'est alors que l'adulte accompagne la découverte en verbalisant autour des notions d'amer,

d'acide, de sucré et de salé. Il en est de même avec le chaud, le froid ou le craquant/croustillant, le moelleux/mou, dur.

L'éveil sensoriel s'accompagne de sensations soutenues par la verbalisation pour favoriser le langage.

Le hérisson : Les enfants préparent un gâteau au chocolat (façon gâteau au yaourt) sur lequel ils plantent des Mikados pour une dégustation tous ensemble au goûter. ■



L'expression de la Majorité*

En place pour l'avenir

« Les générations ne se superposent pas, elles se renouvellent et se succèdent ». C'est la loi de la vie, d'autant plus juste et saine qu'elle est voulue et maîtrisée. Tel est le sens des récentes modifications structurelles au sein du Conseil Municipal.

Dans un contexte légitimement « bousculé », l'équipe municipale a su faire face autour de son maire et assurer beaucoup de solidarité pour avancer dans l'adversité. Aujourd'hui, les évolutions rassurantes permettent d'envisager l'avenir avec sérénité, de le préparer voire de le planifier avec méthode et détermination. Telle est la vie des hommes.

Qu'en est-il des dossiers ? Ils sont divers, ils sont variés, mais ils s'inscrivent tous dans une globalité constitutive d'une ville en plein développement. Certains, trop enclins au simplisme

voudraient hiérarchiser les dossiers, les rendre indépendants là où ils sont intimement imbriqués, les morceler, les aborder par le détail, là il faut hauteur de vue, objectifs globaux et vision à long terme.

Quelle étroite lorgnette faut-il avoir pour ne pas aborder, envisager, étudier les liens étroits qui existent entre le pôle commercial, la zone d'habitat, les espaces touristiques, les déplacements, les infrastructures générées. Ceux sont parmi tant d'autres les chantiers de demain. « Il faut laisser le temps au temps » avait dit un Président de la République. Nous pensons avoir su le faire.

Mais il faut aussi savoir anticiper le temps. Nous sommes sûrs de l'avoir fait, tant au niveau des hommes qu'au niveau des dossiers. ■

L'expression de l'Opposition*

LES ELUS DE L'OPPOSITION ONT DIT NON LORS DU CONSEIL MUNICIPAL DU 30/09/10 :

====>NON, A LA SUPPRESSION D'EXONERATION DE LA TAXE FONCIERE SUR LES PROPRIETES BATIES, POUR LES CONSTRUCTIONS NOUVELLES A USAGE D'HABITATION.

---DANS CE CONTEXTE DE CRISE, NOS ELUS DE GAUCHE, A LA MAJORITE, ONT VOTE POUR. EST-CE BIEN LE MOMENT ? LE POUVOIR D'ACHAT NE BAISSA T-IL PAS ASSEZ COMME CA ? QU'EN PENSENT LES JEUNES QUI FONT CONSTRUIRE ? OU EST LE COTE SOCIAL DE NOS ELUS ?

====>NON, POUR LE PRIX DE VENTE EXCESSIF DU TERRAIN A BATIR CHEMIN DE PIP. (3 FOIS NON, 3 DELIBERATIONS DIFFERENTES CONCERNANT CE SUJET)

---NOTRE AVIS INVOQUE LORS DU CONSEIL : PROPOSER AUX ONDRAS DES LOTS DE TERRAINS COMMUNAUX ABORDABLES A TOUS. LES ELUS DE L'OPPOSITION, DONT LE PORTE-PAROLE EST CHRISTIAN CLADERES, RESTENT A VOTRE ECOUTE. NOTRE ADRESSE MAIL : eluoppo.ondres@aliceadsl.fr ■

* Par souci d'équité et de liberté d'expression, les textes des groupes politiques sont reproduits tels qu'ils nous parviennent.

Dossier à la une

La démarche Eco-responsable de la commune

« Ondres Naturellement »

À l'heure où notre mode de consommation montre ses limites (épuiement des ressources naturelles, dérèglement climatique, menaces sur la biodiversité, dégradation des conditions de travail et régression sociale) les pouvoirs publics ont plus que jamais un rôle d'exemple à jouer. Que ce soit au niveau international, avec des sommets comme celui de Copenhague ou au niveau national avec le Grenelle de l'environnement, les hommes et les femmes politiques se rapprochent des associations environnementales pour aller vers plus de développement durable. Les discours entendus lors de ces événements tentent à culpabiliser les individus et réclament beaucoup d'efforts de la part des citoyens. Ainsi, en matière d'environnement comme dans beaucoup de domaines, l'on s'aperçoit que les réponses d'inspiration libérale sont peu efficaces et qu'elles ont surtout pour but de mettre en avant l'homme politique qui s'exprime.

Certes, en matière de protection de l'environnement, il faut penser global et agir local, mais on ne peut se contenter aujourd'hui d'afficher de grands principes et de tout attendre du comportement individuel des citoyens. Si l'on veut que les résultats soient probants tous les acteurs dont l'action pèse sur l'environnement doivent faire des efforts: les individus bien sûr; mais aussi les entreprises et toutes les collectivités (des plus grandes, comme l'État aux plus petites comme les communes).



Une municipalité consomme de l'énergie, produit des déchets, utilise des quantités importantes d'eau et gère des espaces naturels. Lors de la campagne des municipales, nous vous avons promis de faire en sorte que notre commune soit acteur de ce développement durable que nous appelons tous de nos vœux. Cette modification de comportement est indispensable pour préserver le cadre de vie privilégié de notre commune mais plus globalement pour participer à la protection de notre environnement. Depuis deux ans, la mise en œuvre de la navette de la plage, du Pédibus ou prochainement la pose de panneaux photovoltaïques sur Larrendart, sont emblématiques de cette nouvelle orientation pour notre commune. Mais des décisions plus discrètes, comme l'utilisation du papier recyclé pour le bulletin municipal ou l'acquisition d'un photocopieur plus respectueux de l'environnement participe aussi de cette politique.

Depuis un an, aidés par le CPIE Seignanx Adour et en partenariat avec ERDF, nous avons décidé d'aller plus loin dans cette direction, de formaliser notre politique pour être plus efficace. « Ondres Naturellement » aujourd'hui signature de notre commune à vocation surtout touristique doit s'imposer à chacun d'entre nous, c'est le sens de la démarche Eco-responsable que nous avons initié. Dans ce dossier, je souhaite vous faire partager les tenants et les aboutissants de cette démarche qui va entrer dans une phase plus opérationnelle.

Dominique MAYS

Conseiller Municipal Délégué
au Développement Durable

Pourquoi se faire accompagner par le CPIE Seignanx Adour ?

En matière de développement durable, comme dans la plupart des domaines, il faut être conscient de ses limites et s'entourer des compétences que l'on ne possède pas. Nous avons la chance, dans le Seignanx de bénéficier de la présence du CPIE Seignanx Adour dont la qualité des conseils

en matière environnementale est reconnue dans tous le Sud Ouest. C'est donc naturellement que nous nous sommes tournés vers cette association pour nous aider à construire notre démarche Eco-Responsable.

Le CPIE Adour Seignanx en bref...



Qu'est-ce qu'un CPIE ?

Un CPIE (Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement) est un label ministériel accordé à une association au service du développement durable des territoires qui met en œuvre trois modes d'agir : Chercher - Développer - Transmettre. Il y a actuellement 80 CPIE en France.

Le CPIE Seignanx Adour

L'association Nature&Loisirs, créée en 1990, a été labellisée CPIE en 1999. Elle est présidée par Lionel CAUSSE. Sa directrice est Bénédicte BARD. Elle est installée à la ferme d'Arremont à Saint Martin de Seignanx dans un site d'accueil exceptionnel.

Les missions du CPIE Seignanx et Adour

Les missions du CPIE Seignanx et Adour se concentrent dans deux domaines d'activités en faveur du développement durable :

1 - La sensibilisation et l'éducation de tous à l'environnement

De nombreuses actions pédagogiques sont proposées pour un public varié : maternelles, scolaires du primaire, collèges et lycées, étudiants... Le CPIE Seignanx et Adour, avec des infrastructures adaptées se positionne aujourd'hui comme un véritable espace d'accueil et de sensibilisation à l'environnement pour tous les publics.

2 - L'accompagnement des territoires et de leurs acteurs

Le CPIE accompagne les acteurs locaux dans l'élaboration des projets afin d'intégrer les enjeux du développement durable.



- Dans le Seignanx, le CPIE réalise par exemple :
- Les études « environnement » des documents d'urbanisme dont les PLU
 - Le diagnostic environnemental et charte environnementale du parc d'activités du Seignanx
 - Valorisation du patrimoine : circuits pédestres, panneaux de découverte, table d'orientation...
 - Accompagnement des hébergeurs dans une démarche d'éco-tourisme
 - Charte éco-responsable des collectivités

- Dans les Landes, des missions scientifiques sont réalisées comme par exemple :
- Dossiers Natura 2000 : Inventaires, diagnostics et rédaction de documents d'objectifs.
 - Élaboration de Plans de gestion : zones humides d'arrière dune du Métro et tourbière de St Laurent de Gosse.

La démarche Eco-responsable, en quelques mots...

Efficacité des actions à mener, rapidité de la mise en œuvre, pérennité de la démarche, tels sont les grands principes qui ont guidé nos choix pour lancer la municipalité sur la piste de l'Eco-responsabilité. Nous aurions pu faire le choix, comme une commune voisine, de l'Agenda 21. Mais nous avons considéré qu'il y avait tant d'évidentes actions à mener, qu'il y avait une telle urgence à agir, que nous avons préféré nous rapprocher du Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement du Seignanx pour mettre en œuvre une démarche très professionnelle mais plus pragmatique. Dans un premier temps, nous avons constitué par thématique des groupes de travail avec des élus et des personnels de la mairie volontaires issus de tous les services.

Sans surprises les thématiques retenues sont : l'énergie, les déchets, l'eau, les espaces verts, les achats. Depuis quelques mois, le CPIE avec les services de la commune a réalisé un diagnostic du fonctionnement de la mairie. Les conclusions de ce diagnostic ont été partagées avec les groupes de travail à l'automne. À partir de cette première étape, les membres des groupes de travail ont fixé par thématique, des grands objectifs et des priorités sous forme de plan d'actions pour l'année 2011. La synthèse de ce travail servira à rédiger une charte de fonctionnement Eco-responsable de la commune, engageant tous les membres de la collectivité. Le plan d'actions vient d'être décliné en fiches actions, elles vont concrétiser au quotidien pour l'année 2011 la démarche pour tous les personnels communaux.

Le Diagnostic de la démarche Eco-Responsable

Le Diagnostic de la démarche Eco-Responsable a fait apparaître les éléments suivants :



Les Déchets

Le déchet principal de la collectivité est le papier. Des actions sont réalisées pour sa récupération, mais cela doit être mieux structuré. Il n'existe pas de collecte sélective formalisée pour les autres déchets. Il n'y a pas non plus d'actions visant à réduire la consommation de papier.



L'Eau

Certains lieux sont plus consommateurs d'eau : École maternelle, Centre de Loisirs, Maison de la Petite Enfance, WC publics de la plage... Très peu de ces points d'eau sont équipés d'économiseurs d'eau. Les fuites d'eau sont peu fréquentes ou rapidement signalées. L'arrosage des espaces verts consomme aussi beaucoup d'eau. Cette problématique commence à être prise en compte. La pollution de l'eau par les produits d'entretien, solvants... n'est pas prise en compte. Des actions sont nécessaires pour réduire la consommation d'eau (équipements à revoir, suivi des sites consommateurs) et pour préserver la qualité de l'eau (produits d'entretien, gestion des rejets)



L'Énergie

L'équipement en dispositifs d'économie d'énergie est variable selon les services et les lieux. Les dispositifs de mise en veille des ordinateurs/imprimantes ne sont pas

systématiquement installés. La consommation d'électricité a augmenté dans certains bâtiments communaux. La consommation au niveau de l'éclairage public est elle aussi importante.



Les Espaces Verts

Le respect de l'environnement est une notion déjà bien intégrée dans ce domaine. L'arrosage de tous les massifs est effectué de nuit et par goutte à goutte quand cela est possible. Le stade lui est arrosé de jour. Le désherbage est mécanique pour les massifs ; ou chimique (notamment pour le liseron et chiendent). L'engrais naturel dans les massifs floraux et arbustifs est privilégié. Une jachère fleurie a été testée derrière l'église et le long de la RN10. L'utilisation de variétés locales (graminées, vivaces et arbustes) et peu exigeantes en eau est démarrée. L'utilisation du paillage de bois (broyage de palettes) est privilégiée.



Les Achats

Concernant la politique d'achat de la commune, certains critères sont pris en compte comme la consommation d'énergie, la reprise des matériels usagés, mais dans la plupart des cas, le critère environnemental n'est pas pris en compte. Le critère principal reste le prix.

Le plan d'actions

Seconde étape de la démarche, la mise en œuvre du plan d'actions. Elle consiste à élaborer collectivement des fiches permettant à tous de progresser dans chacun des 6 domaines identifiés. Les actions prévues par ces fiches seront menées progressivement dans chacun des domaines. 6 fiches actions ont été rédigées :



DÉCHETS: Réduire la quantité de déchets produits et veiller à leur valorisation et recyclage

- **Incitations à agir :** Un agent de bureau génère environ 300 kg de déchets chaque année (de façon directe ou indirecte). Un déchet qui ne rejoint pas les filières de récupération est source de pollution. En recyclant et en limitant la consommation de papier, on préserve les ressources naturelles (forêts, énergie, eau).
- **Objectifs poursuivis :**
 - Réduire la quantité de papier consommé
 - Trier les autres déchets pour mieux les valoriser
- **Déclinaisons pratiques :**
 - Réduire la consommation de papier à la source
 - Réutiliser systématiquement le papier
 - Organiser la collecte sélective des autres déchets



- **Indicateurs de suivi :**
 - Nombre de ramettes papier achetées
 - Quantité de déchets triés
 - Questionnaire agents



ÉNERGIE: Maîtriser les consommations d'énergie

• Incitations à agir

La consommation d'énergie a été multipliée par 13 en un siècle
Les collectivités sont responsables de 10 % de la consommation énergétique finale en France

• Objectifs poursuivis:

Réduire la consommation énergétique et ses coûts
Responsabiliser et faire acquérir de nouveaux comportements

• Déclinaisons pratiques:

Agir sur les équipements bureautiques
Agir sur les éclairages
Agir sur les comportements
Suivre les consommations

• Indicateurs de suivi:

Nombre d'ampoules à basse consommation par rapport au nombre total d'ampoules
Consommation annuelle des locaux



EAU: Réduire la consommation d'eau et préserver la qualité de l'eau

• Incitations à agir

Au 20^e siècle, la consommation d'eau dans le monde a été multipliée par 7. La ressource en eau renouvelable et disponible va passer de 7 500 m³/personne/an (1995) à 5 100 m³/personne/an en 2025.
Un agent de collectivité consomme en moyenne de 10 à 30 litres d'eau par jour.

• Objectifs poursuivis:

Réduire la consommation d'eau
Préserver la qualité de l'eau

• Déclinaisons pratiques:

Mettre en place des systèmes d'économiseurs d'eau adaptés
Surveiller régulièrement les quantités d'eau des sites les plus consommateurs
Agir sur les comportements
Mieux gérer les rejets liquides
Changer les produits d'entretien des locaux

• Indicateurs de suivi:

Consommation annuelle de différents sites représentatifs
Proportion d'achats de produits éco labellisés/produits normaux



ESPACES VERTS: Développer une gestion écodurable des espaces verts

• Incitations à agir

La gestion des espaces verts d'une commune peut être source d'impacts environnementaux: dégagement de gaz à effet de serre, traitement phytosanitaire (en France, 2 % de la consommation de pesticides est liée à l'entretien des espaces verts publics)...
Les espaces verts (bords de route, parcs, massifs...) sont une bonne passerelle pour diffuser la démarche éco responsable.

• Objectifs poursuivis:

Réduire les impacts environnementaux liés à la gestion des espaces verts

Réduire les dépenses d'entretien et de traitement
Offrir un cadre de vie plus agréable, plus proche de la nature

• Déclinaisons pratiques:

Améliorer les pratiques de désherbage
Mettre en place une gestion différenciée des bords de route
Développer des actions en faveur de la biodiversité

• Indicateurs de suivi:

Quantité annuelle de désherbant /m² d'espaces verts
Retour de la population



ACHAT: Mettre en place une politique d'achats éco-responsables

• Incitations à agir

Importance des produits dans les atteintes portées à l'environnement (production de déchets, épuisement des sources d'énergie...)
Poids économique de la commande publique pouvant contribuer au développement des achats d'écoproduits

• Objectifs poursuivis:

Intégrer la protection de l'environnement dans la commande publique
Être exemplaire
Avoir une consommation raisonnable des produits; éviter le gaspillage

• Déclinaisons pratiques:

Prioriser les achats de produits bénéficiant de certaines normes environnementales
Prendre en compte les caractéristiques et performances environnementales des produits
Choisir des prestataires ayant la même démarche

• Indicateurs de suivi:

Proportion d'achats éco-responsables par rapport aux produits habituels
Questionnaire sur les pratiques d'achats



Les bilans et les perspectives

Grâce aux indicateurs de suivis mis en place, tous les ans, des bilans des actions menées seront réalisés et de nouvelles priorités seront définies. Grâce aux personnels relais de la démarche, tous les employés municipaux seront tenus informés des progrès réalisés. Régulièrement, par le biais du Bulletin Municipal ou par des communications spécifiques, nous vous tiendrons informés de nos progrès, des actions mises en œuvre, en particulier celles qui peuvent être reproduites au sein d'un foyer. Un des objectifs final est aussi que tous les Ondrais qui le souhaitent puissent adhérer à notre démarche et tirer profit de notre expérience.

La préservation de l'environnement doit être l'affaire de tous. Mais pour être efficace, c'est tous ensemble et pas chacun chez soi que nous devons mener cette bataille. C'est le sens particulier de la démarche Eco-responsable que nous venons d'entamer à Ondres.



Un Label Qualité pour l'Office de Tourisme



L'Office de Tourisme Communautaire du Seignanx entre dans la cour de grands...

Il y a trois ans, par la voix de sa présidente Pascale Charlassier, l'Office de Tourisme a souhaité initier une démarche de Qualité. L'objectif de la démarche était d'améliorer la qualité des prestations rendues aux professionnels du secteur mais aussi aux touristes. Afin de professionnaliser sa démarche, le directeur de l'Office Jérôme Lay a souhaité candidater à l'obtention du label Qualité Tourisme. Ce label délivré par le ministère du Tourisme concrétise la volonté gouvernementale de faire progresser ce secteur d'activité. Il existe environ 3 500 offices de tourisme en France; seulement une centaine d'entre eux sont labellisés. Dans les Landes, l'Office du Seignanx est le 5^e office label-

lisé. L'équipe de l'Office de Tourisme du Seignanx est constituée de deux personnes permanentes: Jérôme Lay, son directeur et Armelle sa chargée d'accueil.

La qualité de son travail était déjà connue et reconnue par la centaine d'adhérents de l'Office. Les Ondrais connaissent la convivialité de l'accueil de l'Office.

La pertinence de ses démarches d'e-Tourisme et de Tourisme Durable est louée par les Comités Départemental et Régional du Tourisme. Désormais, c'est le ministère du Tourisme qui valida par le biais de ce label la qualité de leur travail. Pascale, Armelle, Jérôme; encore Bravo pour l'obtention de ce label! ■

Concours des Peintres

La Communauté de Communes du Seignanx organise son concours de peinture sous la forme d'une exposition /concours qui se déroulera du 29 janvier au 27 février 2011, à la Maison Clairbois de St Martin de Seignanx.

Le concours est ouvert à tous les artistes du Seignanx (Biarrotte, Biau-dos, Ondres, St André de Seignanx, St Barthélemy, St Laurent de Gosse, St Martin de Seignanx et Tarnos) et à toutes les techniques picturales (huile, gouache, aquarelle, dessin, collage...).

Cette année, le thème du concours est: "Océans et demain..." Les exposants devront déposer leurs œuvres avant le 27 janvier 2011 (15 h) dernier délai au secrétariat de la Communauté de Communes du Seignanx. **Seuls les habitants du Seignanx peuvent concourir, une justification de domicile devra alors être impérativement présentée (Facture EDF... etc) lors de l'inscription.**

Les membres adhérents des Associations Artistiques ayant leur siège sur le Seignanx pourront également concourir. Le palmarès sera annoncé lors du vernissage de l'exposition, Le 29 janvier 2011 à 11h, Maison Clairbois, à St Martin de Seignanx.

Renseignements sur le concours au 05 59 56 61 61

Les résultats des courses du Seignanx

Le PALMARÈS

15 km:

1^{er}: RICHOMME Laurent
2^e: MEHATS Claude
3^e: BOIDRON Eric
1^{re} féminine: GRACIET Isabelle

5 km:

1^{er}: LESKERFIT Fabien
2^e: IRIGOY Julien
3^e: FRALIN Laurent
1^{re} Féminine: DANGLADE Laura

2 km Toutes catégories

1^{er}: VADEL Théo
2^e: DANGLADE Romane



Autour des élus du Seignanx organisateurs, le dimanche 10 octobre 2010, se sont déroulés, malgré un temps maussade, les 19^e courses du Seignanx. 63 coureurs ont parcouru les 15 km, 31 les 5 km et 40 enfants très motivés ont couru sur 2 km.

Pour la deuxième année consécutive, c'est l'école élémentaire de Saint André de Seignanx qui a remporté le Trophée André BARROMES. ■

La 3^e journée Eco-Responsable du CPIE



ments, couches lavables, sandales et ceintures en pneus et chambre à air recyclés... Beaucoup de passion et de conviction dans ce marché!

Les pauses gourmandes étaient également proposées par les exposants: repas bio, crêpes et vins biologiques.

Les pauses « Contes et jeux » pour les enfants étaient assurées par l'association Libre plume.

La très belle exposition de photographies et de sculptures en bois flotté a remporté un vif succès.

Grands et petits ont pu s'essayer aux ateliers pratiques: fabrication de papier recyclé (finalement très facile) et sur la multiplication des végétaux.

Des conférences venaient ponctuer cette journée.

La manifestation s'est terminée avec la projection d'un film documentaire, « Les abeilles, miel ou déconfiture? » réalisé par Daniel Auclair où l'auteur nous fait pénétrer dans l'intimité d'une ruche et où l'on aborde également le syndrome d'effondrement des populations, lié à plusieurs causes, dont l'homme...

Une belle journée, où l'on a pu prendre une fois de plus conscience que chacun peut agir à son échelle en faveur de l'environnement. ■

Le dimanche 3 octobre 2010, le CPIE Seignanx Adour organisait sa troisième journée de l'éco responsabilité. Cette manifestation orientée sur l'échange et la sensibilisation autour de l'environnement et de la biodiversité, proposait au public du Seignanx et des environs, différentes animations. Un marché bio et équitable rassemblant autour d'une même exigence de qualité et de préservation de notre environnement des artisans et des agriculteurs qui présentaient leurs produits biologiques et écologiques: légumes, fromage, miel, vins, jus de fruits, produits d'entretien et cosmétiques, vête-



Cérémonie de commémoration du 11 novembre 1918



L'histoire de France est faite de mots, beaucoup de mots, de dates beaucoup de dates, de guerres beaucoup de guerres. Fait-elle une juste place à la raison, laisse-t-elle percer derrière chacune des pages qu'elle écrit l'émotion, la compassion, la souffrance? Donne-t-elle le juste prix du sang versé et du malheur des peuples?

La guerre 1914-1918 n'a plus aujourd'hui de témoins. Personne ne dira plus jamais les millions de morts, les destins brisés d'enfants abandonnant l'école pour remplacer leur père aux champs, le martyr enduré par

ces soldats au fond de leur tranchée. Personne ne dira plus jamais l'émotion, personne n'en appellera plus jamais à la compassion. Personne pourtant ne devra oublier d'en appeler à la raison, de comprendre les causes d'un tel désastre. Il y a bien sûr la haine et la soif de revanche, il y a aussi les nationalismes poussés au paroxysme et puis il y a cette étincelle, ici c'était Sarajevo pour faire exploser la poudrière.

La guerre 1914-1918 remplit aujourd'hui quelques pages de nos livres d'écoliers. Jamais les mots qui la relatent ne doivent rester que des mots, derrière chacune des photos il faut penser à ces hommes meurtris, sous les faits relatés, il faut voir la douleur des sacrifiés. Ici, à Ondres, il ne reste plus beaucoup de témoignages. Il y a pourtant ce monument construit en 1919 et ses 66 morts figés à jamais comme des sentinelles, vigies des temps de paix. Et puis il y a ce petit cimetière, si petit par sa taille, si grand par son histoire. C'est là que reposent les hommes victimes de la folie d'autres hommes. Leur exigence est que l'on ne les oublie jamais. ■

*Extraits du discours de Bernard Corrihons
Maire d'Ondres*

Eclat

Depuis la rentrée, ECLAT a mis en place deux nouveaux ateliers qui fonctionnent le mardi. L'après-midi à 14 h 45: quilles de Six (boulodrome des Gemmeurs), et, à 18 h 00 salle « bis » des Maynadyes chants "festifs" traditionnels. Inscriptions sur place. Dates à retenir pour ce début 2011: Porcalhes le 15 janvier, AG le 2 février, soirée Cabaret le 19 février, concert « Retina » le 20 mars.

PHOTO: Une des dernières sorties 2010, une partie de la banda mobilisée pour le repas basque des retraités de Saubion. La vie de la banda sur le site : <http://chauchepadere.hautetfort.com> ■



Le Vide Grenier de la FCPE

Judi 11 novembre 2010, l'Association des Parents d'élèves d'Ondres a organisé son traditionnel vide grenier au Complexe sportif Larrendart et place du Fronton. Nous vous rappelons que l'argent ainsi récolté est entièrement réservé aux écoles ondraises (maternelle et primaire). Notre seul but est de réduire au maximum la participation financière demandée aux familles lors des activités ou sorties extra scolaires

afin qu'aucun enfant n'en soit privé pour des considérations purement économiques.

C'est pourquoi au nom de tous les enfants nous remercions toutes les personnes qui collaborent avec nous afin que cette journée soit un succès (mairie, écoles, parents...).

À vous aussi, chers visiteurs et exposants les enfants vous disent MERCI. ■

Foyer

À l'heure où seront publiées ces quelques lignes, le FOYER aura tenu son Assemblée Générale annuelle le 26 novembre. Mais déjà, les sections souhaitent vous informer des événements les plus récents et de leurs projets à venir.

Section échasses "Les Bergers du Seignanx" du FEPO

Sport, danses, chants, concerts, échasses, théâtre, voyages, spectacles, courses, études sur nos traditions gasconnes, musique,... quelle autre activité a davantage de facettes artistiques et sportives? « Les Bergers du Seignanx », c'est tout cela réuni!

Des nouveaux nous ont rejoint depuis la rentrée, d'autres pourront le faire dès la reprise des entraînements en janvier, pour participer à nos projets de sorties. Un scoop: un troisième album musical serait en préparation!...

Pour nous contacter: 05 59 45 11 27 ou dans le site <http://perso.orange.fr/echassiers.seignanx/>

Marche • Randonnée



Depuis septembre dernier et à la demande d'un certain nombre d'adhérents une nouvelle activité marche vient d'être créée au sein de notre asso-

ciation - Chaque lundi et lorsque le temps le permet, une randonnée d'une journée est organisée par Sylvie et Michel nos accompagnateurs. Ils nous font découvrir les richesses et la beauté des paysages basques sur les sentiers balisés en moyenne montagne. La journée se termine autour d'un verre qui donne lieu à des conversations à bâtons rompus. Puis chaque jeudi matin c'est Mireille Bourel qui nous emmène sur les chemins en forêt landaise, pour une balade d'une heure trente environ qui se termine par des étirements.

Ces deux disciplines « marche en montagne » et « marche en plaine » rencontrent un vif succès puisqu'elles ont recueilli d'ores et déjà plus de 70 inscriptions.

Les rendez-vous ont lieu à 8h45 le lundi place du Marché à Ondres et le jeudi à 8h45 au stade

Seniors

Pour la traditionnelle journée «palombes», 82 adhérents eurent l'immense plaisir d'aller jusqu'à l'auberge Ahusky (au-delà de Mauléon), ce plaisir fut à peine terni par le temps un peu couvert qui ne nous permit pas d'apercevoir de

palombes ailleurs que dans l'assiette.

Le non moins traditionnel repas de Noël à la salle Capranie connut un succès encore plus grand.

Enfin pour ne pas rompre avec les bonnes habitudes le FOYER organisera sa sortie «cidre-rie» le 9 février 2011. Réservez votre journée!

Théâtre

Fort d'une première expérience en juin, l'atelier s'est à nouveau engagé lors de la grande fête du **TÉLÉTHON le samedi 4 décembre** en offrant un "pot-pourri" de scénettes divertissantes.

Les cours sont ouverts à tous et se déroulent dans l'amitié et la bonne humeur le Jeudi de 18h à 19h30 à la salle de musique de la salle Capranie sous la direction de NINIE notre professeur.

Voyages



Après le voyage à Venise et en Slovénie de septembre, un voyage en TURQUIE est proposé au mois de mai 2011.

Depuis le 10 décembre, les dates, programmes et prix sont affichés à la salle Capranie ainsi qu'au Foyer.

En vous souhaitant une **BONNE ANNÉE 2011**, les adhérents, dès maintenant vous donnent rendez-vous pour la **Soirée BAL MUSETTE le samedi 22 janvier à 16h30 à la salle Capranie.** ■

Les Moments forts de l'année 2010

Janvier: Une ère nouvelle pour la Communauté de Communes du Seignanx

Avec la mise en place en janvier de la Taxe Professionnelle Unique, 2010 marque pour la Communauté du Seignanx l'entrée dans cette nouvelle ère:

- L'ère de la mutualisation des moyens
- L'ère de la solidarité intercommunale accrue
- L'ère des projets ambitieux communs

En un mot l'ère de communauté de vie entre nos 8 communes.

En 2010, la Communauté a donc entamé le programme commun réfléchi depuis deux ans. La priorité est la mise à niveau de la voirie communautaire avec des travaux importants à Tarnos, Saint-André ou Ondres qui n'auraient pas tous pu être menés sans la TPU

Février, le mois des inaugurations



Le Président du Conseil Général **Henri Emmanuel-Ili**, le député des Landes **Jean Pierre Dufau** et le sous-prefet sont venus inaugurer les nouveaux lieux publics du cœur de ville: Mairie annexe, restaurant scolaire et place Tilhoun. Immédiatement ces nouveaux équipements ont été adoptés par les Ondrais. Les conditions d'accueil ont largement été améliorées que ce soit pour les enfants au restaurant ou pour les administrés au service de l'urbanisme et à la Police Municipale.

Leur concert est encore présent dans les mémoires des nombreux spectateurs qui avaient affronté le froid pour se rendre à Ondres. En plein hiver, Nadau est venu mettre le feu à Capranie. Chaudes ambiances Gasconnes ce soir-là. Musique traditionnelle ou plus moderne, mais toujours avec beaucoup de poésie, il y en avait pour tous les goûts.

Mars, un Conseiller Régional à Ondres



Les résultats des élections régionales en Aquitaine ont reconduit Alain Rousset à la Présidence du Conseil Régional. La nouvelle équipe élue à Bordeaux a été largement renouvelée. Appelé à participer à cette aventure, Eric Guilloteau élu à Ondres et Vice Président de la Communauté de

Communes siège désormais à l'Hôtel de Région. Il s'est vu confier une délégation importante pour le développement économique de l'Aquitaine: l'accompagnement à l'exportation des entreprises.

Avril sportif

Les amateurs de petites balles jaunes les attendaient depuis plusieurs mois. Et comme l'indique l'adage: « Tout vient à temps à qui sait attendre ». Les premières balles ont donc été jouées sur les deux nouveaux courts en février. Ils permettent au club de tennis de bénéficier à nouveau de 4 courts en bon état. Ils ont permis au tournoi du club de se dérouler à nouveau dans de bonnes conditions. En accord avec le club, les conditions d'accès aux courts vont être revues afin que ce nouvel équipement reste en état le plus longtemps possible.



Mai en fête



Comme à son habitude, le FestiMai a déplacé les foules partout dans le Seignanx. À Ondres, Capranie a résonné au rythme de l'Orient avec **Souad Massi**. Un public nombreux, chaleureux, venu parfois de loin avait pris possession de l'Espace Capranie pour la soirée. Le sourire et la gentillesse de la jeune artiste ont irradié de bonheur les spectateurs. Le retour d'une tradition perdue...

Grâce à quelques jeunes chaouches nés en 1991, le Comité des Fêtes a remis au goût du jour la tradition de la Mayade. Le 1^{er} mai, 3 « Mais » ont été plantés dans la commune (en Mairie, chez M. le Maire et chez un parrain que les mayés avaient choisi d'honorer). Le Mai de la mairie a été âprement défendu, les excursions dans les villages voisins ont été couronnées de succès... la fête fut belle et elle s'est déroulée dans un excellent état d'esprit.

Un été réussi



La fréquentation a partout été à la hausse cet été, dans les campings, à la plage, dans les navettes, lors des manifestations portées par les associations ou l'Office de Tourisme. Avec en plus une météo particulièrement clémente, l'été a été très agréable à Ondres. Seule ombre au tableau: les physalis, avec leur lot de brûlures, s'étaient aussi invitées à Ondres. Six mois après quelques cicatrices témoignent encore de leur passage. Les chantiers entamés en juin

ont connu leur conclusion lors de la première semaine de septembre. Le château d'eau a retrouvé les couleurs de sa jeunesse et les abords de l'école élémentaires sont enfin sécurisés.

Septembre, La rentrée de la jeunesse



Sportive ou culturelle, la première journée de la jeunesse fut surtout celle du plaisir. Plaisir de découvrir la Pelote Basque pour les uns, plaisir d'écouter un conte ou d'assister à un spectacle de marionnettes pour les autres. Le succès fut au rendez-vous de cette première journée de la jeunesse, il faudra renouveler l'expérience.

Octobre, La tête dans les étoiles

Pendant 15 jours, l'équipe de la Bibliothèque municipale nous fait vivre avec la tête dans les étoiles. Exposition, Planétarium, Film, Conférence, il ne manquait rien. Il nous reste en mémoire de belles images et plein de rêves...

Novembre, Une légende de la culture hispanique à Capranie

Paco Ibanez a fait chavirer les cœurs des 500 personnes qui ont eu la chance d'avoir des places pour entrer à Capranie lors de cette soirée mémorable. Sur les airs de ses grands succès ou sur ceux de chansons moins connues, la salle a vibré au son de la voix inimitable de Paco. Encore un moment inoubliable à Capranie. ■

Le concours des Maisons Fleuries 2010



Nous vous rappelons que ce concours est organisé tous les ans, il est ouvert aux propriétaires et locataires de maisons fleuries, de terrasses, clôtures et balcons fleuris, également aux entreprises, commerces, hôtels, campings, restaurants et cafés fleuris.

La participation à ce concours est gratuite. Le montant total des prix s'élève à 300 € distribués sous forme de bons d'achat (à la serre Belletini).

Après délibération du jury, les résultats sont les suivants :

1^{er} Prix ex aequo

BACHACOU Solange PONS Françoise et Gérard DAMESTOY X

2^e Prix ex-aequo

**GROMOFF Ginette et Jean Michel
LABANDIBAR Jean-Jacques
LAFITTE Jacques**

3^e Prix ex-aequo

**LAFOURCADE Laurent
FALICON Evelyne
LAFITTE Stéphane**

Prix Commerce

Superette VIVAL (coiffure Annie, Mr Destremaut et Oyarçabal) Av. de la plage ■

Le Centre Médico Psycho Pédagogique ouvre ses portes à Ondres



L'équipe du CMPP du Sud des Landes a profité des vacances de la Toussaint pour organiser son déménagement de Capbreton à Ondres. Depuis plusieurs mois, le Centre départemental de l'Enfance était à la recherche pour son CMPP de nouveaux locaux mieux adaptés à sa mission.

Suite à la réforme du métier d'instituteur, le logement de fonction de l'école maternelle appartenant à la commune était devenu vacant. L'équipe municipale a fait le choix de continuer à destiner ce local

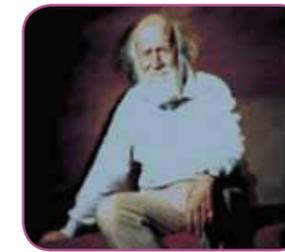
aux enfants. Grâce à quelques travaux pensés avec le CMPP, la mairie a rénové l'ancien logement pour permettre d'accueillir dans de bonnes conditions les enfants du sud des Landes (qui ont quelques soucis d'ordre Médical ou Psychologique) et donc d'améliorer leur prise en charge. Le CMPP réglera un loyer mensuel de 1700 € à la commune.

Ainsi sous couvert de la Direction du Centre Départemental de l'Enfance, l'équipe qui s'installe à Ondres est constituée d'un pédopsychiatre, d'une directrice pédagogique mise à disposition par l'Education Nationale, de psychologues, d'un psychomotricien, d'une orthophoniste, d'une secrétaire et d'un personnel d'entretien des locaux.

L'antenne du CMPP sera ouverte à tous les enfants du Sud des Landes et du nord de l'agglomération Bayonnaise à raison de deux jours par semaine. L'initiative de la consultation du Centre peut être prise par les enseignants de l'enfant, ou tout simplement par ses parents. Le suivi s'effectue ensuite sur prescription médicale. Nous souhaitons donc une bonne installation et beaucoup de courage à cette nouvelle équipe et une longue vie au CMPP à Ondres. ■

Cela s'est passé à Capranie

Des étoiles et des hommes...



« D'où venons-nous ? Qui sommes-nous ? Qu'est ce qu'on va manger ce soir ? » C'est par cette boutade de Woody Allen que débute la projection du film de Benoit Reeves. Spectacle qui

se veut une histoire, et pas n'importe laquelle : la nôtre...

Le 23 octobre 2010, la voix grave de Hubert Reeves nous a raconté comment notre existence est le résultat d'une longue histoire dont le premier chapitre connu s'appelle le Big Bang.

Au-delà d'un voyage dans le passé, cette soirée a permis au public de s'interroger sur notre avenir à un moment où la nature nous alerte de plus en plus sur la nécessaire prise de conscience collective pour protéger notre bien commun, la terre. Une soirée triste et pessimiste, sûrement pas... Hubert Reeves, a su nous faire regarder la vérité en face tout en nous donnant confiance dans les immenses possibilités du cerveau humain, dans sa capacité à imaginer un monde dans lequel l'homme et la nature se réconcilient.



Un spectacle haut en couleur...

Le 12 décembre, le Centre de Loisirs municipal a proposé aux familles le désormais traditionnel spectacle de Noël. Pour cette année,

les enfants et leur parents étaient invités à un concert du groupe « Les Zim's. Chacun a pu se laisser emporter par le dynamisme et le talent des quatre artistes qui nous ont proposé leur « bal grenadine », un savant cocktail d'humour et de tendresse au rythme aussi divers que rock, bamba, ragtime, blues, french-cancan, rondes, polka...

Un Bal-spectacle de 100 000 volts donnant envie de danser en famille durant toute la période des fêtes de fin d'année. Encore un grand bravo aux artistes et aux animateurs du Centre de Loisirs.

Paco IBAÑEZ, a galopar...



Le 13 novembre 2010 restera une date inoubliable dans la mémoire du public de l'espace Capranie. Paco IBAÑEZ nous a proposé un récital de plus de deux heures, un parcours poétique en espagnol, en basque, en français ou

encore en provençal. Chaque chanson était précédée de son histoire permettant à chacun d'en saisir le sens qu'il comprenne ou non la langue utilisée.

Paco, un symbole, une légende de la chanson espagnole. Depuis plus de 50 ans, la voix mélancolique et profonde de Paco Ibañez noue un contact unique avec le public. Chanteur engagé contre la dictature franquiste, il continue de clamer « la suprématie de l'homme sur le pouvoir ». « La plus espagnole de toutes les voix » selon Salvador Dali. L'une des plus célèbres aussi. L'une des plus combattives, sans doute. Il a su mettre en musique ce que la poésie espagnole compte de plus virulent, de Garcia Lorca à Luis de Góngora en passant par Gabriel Celaya. D'ailleurs, de ce dernier, Paco Ibañez chantera en 1968 « la poésie est une arme chargée de futur », un texte sur mesure pour ce « Conquistador » de la Liberté.



Sissi, pieds jaunes

Le 3 décembre, l'espace Capranie accueillait le Théâtre des Chimères pour sa pièce « Sissi pied jaunes ».

Un spectacle émouvant dans lequel deux enfants, Sissi et Lionel, trouvent le moyen de communiquer malgré leur différence.

Sissi et Lionel nous interrogent tout au long du spectacle sur notre rapport à l'autre, à celui qui est différent. Le public de Capranie a été sensible à cette rencontre improbable entre deux enfants aux chemins opposés qui ont, par la force des choses, réussi à communiquer et à transmettre des principes essentiels de vie. ■

Entre las aigas

(Euntre leus aygues)

Lo gascon en partage

(Lou gascoun eun partatdye)

Confitura de cujaulan*

(prononcez « cuyaoulan »)

Qu'es aquò, lo cujaulan? Un legumatge* o ua fruta* de d'auts còps*, qui ns'es tornat uei* dab un nom anglés, lo « *butternut* », aperat tanben « *courge doubeurre* » en Francés.

Proporcions tà 7 o 8 bonhetas*:

1,3 kg de carn de cujaulan, 150 g d'aulans* moluts*, 1,2 kg de sucre cristallizat, 2 tecas de vanilha, 15 g de sucre vanilhat, 1 veiròt de ròm*, 1 o 2 citrons, 75 g de pectina de fruta o de gelificant*, un chicòt de boder* (burre).

Dens un caudèr* a confitura, talhucar* pro prim* 1,3 kg de carn* de cujaulan. Har mitonar* o torrinar* (har borir* a tot doç) dab miei litre d'aiga, shens desbrombar* de cobrir e de tolhar* dab ua esplena*. Au cap d'un quart d'òra, ajustar* los aulans moluts, e esglachar* los talhucs* de cujaulan dab l'esplena. Ajustar tanben las tecas* de vanilha henudas* en dus dens lo sens de la longor e talhucadas. Daishar* borir en-quèra 2 a 3 mn a tot doç. Saupicar* dab la pectina o lo gelificant, versar lo shuc* de citrons, e tornar har borir a gròs bolhons duas bonas minutas shens ar-restar de tolhar. Ajustar alavetz lo sucre cristallizat e lo sucre vanilhat, lo veiròt de ròm, e un chicòt de bo-

der (burre) tà abaishar* l'esgrama*. Tornar har borir 3 o 4 mn, tostemp en tolhant. Esgramar e hicar dens las bonhetas en mesclant* plan tà assegurar ua bona reparticion deus talhucs de cujaulan.

Miquèu BARIS

animator deus cors de Gascon d'ECLAT

(Lo dimèrcs de 6 ò 45 a 8 ò 15 dens la sala de capvath de Caprania)

(Le mercredi de 18h45 à 20h15 dans la salle ouest de Capranie) ■



Fòto: *Andrèu Lajeus*

LEXIC

abaishar: diminuer
ajustar: ajouter
aulan: noisette
auts còps: autrefois
boder: beurre
bonheta: pot
borir: bouillir
carn: chair, pulpe
caudèr: chaudron
chicòt: un petit peu
cuja: citrouille, cucurbitacée
cujaulan: doubeurre, butternut

daishar: laisser
desbrombar: oublier
esglachar: écraser
esgrama: écume
esgramar: écumer
esplena: spatule
fruta: fruit
gelificant: géifiant
henut / henuda: fendu(e)
legumatge: légume
mesclar: mélanger
mitonar: mijoter

molut: moulu, en poudre
prim: fin, mince
ròm: rhum
saupicar: saupoudrer
shuc: jus
talhuc: morceau
talhucar: couper en morceaux
tanben: aussi
teca: gousse
tolhar: touiller, mélanger
torrinar: mijoter
uei: aujourd'hui

À l'Espace Capranie

Renseignements et réservation des spectacles au 05 59 45 29 17

JANVIER 2011

VENDREDI 7 - 19h

VŒUX DU MAIRE ET DU CONSEIL MUNICIPAL
Vous êtes cordialement invités à participer à la réception des vœux du Maire à 19h.



SAMEDI 8 - 19h

Vœux de l'Association Sportive Ondraise.

SAMEDI 22 - À partir de 16h30

Bal Musette suivi d'un concert avec « **RUE DE LA MUETTE** » Accordéon, guitare et contrebasse seront au rendez-vous pour cette seconde édition du bal musette d'Ondres. À partir de 16h30, les danseurs de valse, tango, java et autres pourront s'en donner à cœur joie accompagnés par les musiciens de chansons de Panama. Le bal sera suivi d'un repas et d'un concert du groupe « Rue de la Muette »

FÉVRIER 2011

SAMEDI 5 - 20h30

« **VOLO** » Le groupe VOLO reste fidèle à lui-même. Il nous livre sa vision du monde à la fois sombre et sensible, amusée et revendicative, lucide mais toujours tournée vers l'avenir. Un texte au cordeau, une voix mélodieuse, un riff de guitare nylon et tout autour des arrangements multi-influences.

MERCREDI 9

Sortie Cidrerie organisé par le Foyer d'Éducation Populaire (05 59 45 38 39)

SAMEDI 19 - 20h30

Soirée **CABARET** organisée par l'Association ECLAT (06 09 62 81 92)

MARS 2011

SAMEDI 5 - À partir de 14h - « REGARDS DE FEMMES »

VENDREDI 11 - 20h30

« **DUO DES NON** » organisé par l'École de Rugby d'Ondres

SAMEDI 12 - À partir de 14h30

CARNAVAL d'ONDRES à Dous Maynadyes

SAMEDI 26 - 20h30- « KARIMOUCHE » en concert

Dans le Seignanx

SAMEDI 18 décembre 2010 - Marché de Noël à St Martin-de-Seignanx

Place Jean Rameau - Spectacle pour enfants à 10h30 - **Gratuit**





Centre Communal d'Action Sociale :

Afin de bénéficier de l'aide au chauffage

Vos ressources :

- Prendre en compte le total des salaires et assimilés (pensions, retraites, rentes...) sans la déduction minimale ou frais réels, y compris les revenus des valeurs et capitaux mobiliers, plus values et revenus fonciers ayant alimenté le budget familial au cours de l'année 2008 à l'exception des prestations familiales, sociales et du RSA.
- Calcul du quotient familial: diviser le total des salaires et assimilés par le nombre de parts fiscales et diviser le total par 12
- Être domicilié à Ondres depuis plus de 3 mois
- L'aide est ensuite attribuée en fonction du barème ci-dessous:
Quotient familial compris entre 0€ et 240€ = 200€
Quotient familial compris entre 241€ et 500€ = 150€

Justificatifs à fournir :

- Justificatif de domicile de plus de trois mois
- Avis d'imposition ou de non imposition 2009 de toutes les personnes vivant au foyer
- Relevé d'Identité Bancaire ou Postal
- La copie de la carte d'identité ou du livret de famille
- Attestation récente des droits CAF
- Justificatif du loyer ou de l'emprunt
- 3 bulletins de salaire des trois derniers mois si changement de situation financière en 2010

Date limite pour déposer le dossier au CCAS:
31 décembre 2010

Pour tous renseignements :
CCAS - M^{me} Stéphanie LOUSTALET 05 59 45 29 21 ■

Révision de la liste électorale d'Ondres pour 2011

Si vous n'êtes pas inscrit(e), si vous êtes majeur(e) ou si vous le devenez avant le 1^{er} mars 2011, vous devez vous inscrire en vous présentant à la MAIRIE avant le 31 décembre 2010, muni(e) de votre carte nationale

d'identité et d'un justificatif de domicile récent. En outre il vous est demandé de signaler tout changement d'adresse et/ou d'état-civil avant le 31 décembre 2010. ■

Etat-Civil : La légalisation de signature

La légalisation de signature est l'attestation par le Maire ou l'agent délégué de l'authenticité d'une signature apposée sur un document en sa présence. Cette formalité n'a pas pour effet d'authentifier le texte en marge duquel la signature est apposée. La personne intéressée doit s'adresser à la mairie de son domicile et présenter la pièce à légaliser accompagnée d'une carte d'identité sur laquelle figure sa signature. À défaut de pièce d'identité, la personne sou-

haitant obtenir la légalisation de sa signature doit être accompagnée de 2 personnes témoins, munies de leurs pièces d'identité et d'un justificatif de domicile. Le maire ou la personne qui le remplace, effectuera la légalisation de la signature apposée en sa présence. Ce service est gratuit. À noter: les agents publics des mairies ne peuvent traiter des documents en langue étrangère non traduits en français. ■

Transport

Entre le 6 octobre 2010 et le 31 mars 2011, perturbations liées à la modernisation sur la ligne Dax/Bayonne: Pour améliorer le confort des voyageurs, garantir la sécurité des circulations et améliorer les conditions de franchissement des passages à niveau, Réseau Ferré de France (RFF), et la SNCF réalisent d'importants travaux sur la ligne: 96 km de voies renouvelés, 31 passages à niveau réaménagés, 8 gares (dont celle d'Ondres) dont les



quais seront refaits. **Renseignements site internet** www.ter-sncf.com/aquitaine et n°vert 0800 872 872

Optimiser l'éclairage public pour économiser l'énergie

Dans le cadre de la démarche Eco-Responsable de la Mairie (voir dossier central), le diagnostic du C.P.I.E. a révélé une forte consommation énergétique de notre commune. Les services techniques se sont emparés immédiatement de cette problématique pour réduire cette consommation en lien avec ERDF qui gère le réseau et le SYDEC qui gère l'éclairage public. Au fil du temps et des maintenances, des modifications techniques seront apportées sur les installations électriques de la commune et sur le réseau d'ERDF pour réduire la consommation énergétique. Mais une des premières mesures de cette nouvelle politique consiste à optimiser l'éclairage public en fonction de la nature des rues de la commune. A partir du 1^{er} janvier et pour une période de 3 mois, nous allons tester la solution suivante. Le

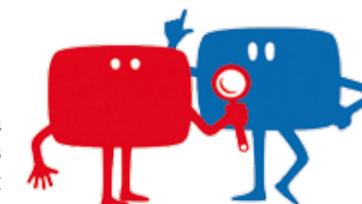
long des axes principaux comme la nationale, la route de Saint Martin ou la route de la plage, l'éclairage va continuer de fonctionner toute la nuit. En revanche, le long des rues secondaires, nous allons éteindre l'éclairage public entre minuit et 6 h le matin. Après 3 mois, un bilan de l'opération sera réalisé afin de mesurer les économies réalisées et afin de tenir compte de l'avis des Ondrais. ■



Le tout numérique à Ondres

La région Aquitaine passe au tout numérique le 29 mars 2011 ! Le passage à la télé numérique, c'est l'arrêt de la diffusion des 6 chaînes analogiques reçues par l'antenne râteau et son remplacement définitif par la TNT ou autre mode de diffusion numérique (satellite, câble, ADSL ou fibre optique).

Pour répondre à toutes les questions que se posent les Ondrais, des techniciens seront à votre disposition le mardi 22 février 2011 de 9h30 à 16h30 sur le fronton. ■



INDECOSA CGT

INDECOSA CGT, association de défense des consommateurs présente dans le secteur du Seignanx et du Sud des Landes, tient à vous informer qu'elle assure des permanences à Ondres le 2^e et 4^e

jeudi du mois de 10h à 12h au Foyer d'Education Populaire Renseignements : 06 76 52 11 50. ■



Pédibus

Le service de Pédibus est suspendu entre les vacances de Noël et celles de Pâques. Il reprendra aux beaux jours. ■

Associations

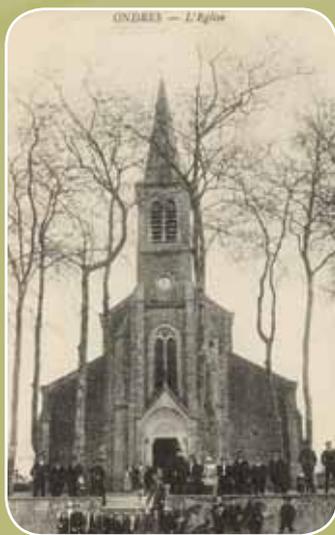
Les dossiers de demande de subvention pour l'année 2011 sont disponibles en Mairie auprès de Francis BUJALANCE du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h (05 59 45 29 17) ou peuvent être téléchargés sur le site Internet de la commune. Ils

devront être rapportés ou envoyés, dûment remplis et signés, au plus tard le 31 décembre 2010. ■

Ondres

d'hier à aujourd'hui

Noël autrefois



Noël a toujours été une fête attendue et appréciée des enfants, avec ses illuminations, ses chocolats, et surtout le passage du personnage « Petit Papa Noël » en qui ils croyaient plus longtemps qu'aujourd'hui, et dont l'arrivée par la grande cheminée était évidente, vu les dimensions apparentes, et le ramonage « spécial » effectué pour la circonstance.



Dans beaucoup de maisons, on faisait l'arbre de Noël, un petit PIN choisi dans la forêt, et un plus grand à l'école. Les enfants appréciaient aussi la crèche dans l'église, avec son joli carillon, et espéraient quelques flocons de neige pour cette nuit.

Mais le plus important était les cadeaux, déposés sur les chaussures, suite aux nombreuses lettres de commande envoyées les jours précédents.

Pour cette soirée appelée « réveillon », on préparait un bon repas, avec pâtis-

serie maison, merveilles, tartes, et bon vin. Pas question de bûches glacées vanille-chocolat, le pâtissier était à Bayonne, et on ne parlait pas de congélateur à la maison.

Comme les autres réunions de famille, ces fêtes étaient plus chaleureuses que coûteuses. Cette veillée de Noël marquait la fin de l'année. Les réveillons de la Saint Sylvestre ont commencé dans les années 60.

La vraie bûche de Noël était un long et gros morceau de bois bien sec, que l'on plaçait au fond de l'âtre, qui reposait, avec des morceaux plus petits, sur de magni-

fiques chevets, et assurait un beau feu pour toute la soirée. C'était le principal chauffage pour toute la maison. Sans télévision, très peu de radio, mais avec la joie des enfants, cette veillée était une fête pour toute la famille, qui comprenait à l'époque plusieurs générations sous le même toit. Ceci constituait un joli rassemblement en demi-cercle, dans nos grandes cuisines de campagne, autour du feu devant lequel chauffaient souvent marmites et cocottes en fonte, et toujours le noir chaudron suspendu à la crémaillère, avec la réserve d'eau chaude pour laver la vaisselle... et les pieds... Commentaires des mauvaises langues: « chez certains, sans changer l'eau! ».

L'animation était assurée par un récital aussi agréable que varié, chansons des petits et des grands, avec contes et histoires toujours aussi enrichissantes des anciens, d'où l'expression: « une histoire du coin du feu », et aussi, souvent, le rappel de la morale des fables de La Fontaine.

Dans certaines familles, lorsque la grande pendule avec son brillant balancier en cuivre sonnait les coups de minuit, les histoires s'arrêtaient, et certains « Pépés et Mémés » fredonnaient le « Minuit Chrétien ».

Puis, les enfants plaçaient leurs chaussures bien propres sur la plaque du foyer, et partaient se coucher. Le moment était venu de distribuer, pour les filles, poupées, dînettes, boîtes à couture, et pour les garçons, ballons, outils, fléchettes, etc... avec des friandises bien sûr. Inutile de dire que la joie des enfants au petit matin serait un bon réveil pour toute la famille.

Cette nuit de Noël connaissait une agitation inhabituelle, avec de nombreuses familles, qui, à pied, sans éclairage public, se rendaient en groupes à la messe de minuit, au son des cloches de l'église, qui ne couvraient pas les nombreux éclats de rire tout le long de nos chemins. Ils étaient interrompus quelquefois par l'apparition inattendue d'un fantôme, aux yeux illuminés, sorti du fossé!

Pour la fête de Noël aussi, il y avait une petite place pour l'amusement des plus grands!

Charlot Carty